

弥迦书 1

第一章

1 当约坦、亚哈斯和希西家这些犹大王在位年间，雅伟(即耶和华原名)的话临到摩利沙人弥迦。他在灵里看到有关撒玛利亚和耶路撒冷的事。

2 万族啊！听好！地球和其上的一切啊！仔细听！主雅伟要从他神圣的圣所，作证指控你。**3** 看哪！雅伟正从天阙降下，阔步走在地球的崇山峻岭之上。

4 就像蜡烛遇火、水漫斜坡那样，众山在他之下融化，山谷断裂。**5** 这全是针对雅各的叛逆罪，和以色列王朝的各悖逆罪而来。

雅各的叛逆罪是什么？不就是撒玛利亚吗！犹大的神龕是什么？不就是耶路撒冷吗！**6** 我定意要使撒玛利亚变成原野上的废墟，变成种植葡萄树的地方。我将会把撒玛利亚的巨石推入山谷，让她的各地基裸露。**7** 她所有的泥塑木雕必被敲碎，所得的酬劳必将付之一炬。所有铸造的神像，我定会让它们成为荒堆。因为那些是她用妓女的酬劳挣来的，所以它们必将变回妓女的酬劳。

8 我定会因为这事而悲伤、哀嚎、赤身光脚而行，像野狼一样嗥叫，像鸵鸟一样哀鸣。**9** 她的伤口难以治愈，而且这事已经来到犹大，临到我子民的门户，就是耶路撒冷。

10 不要在迦特宣报这事，也不要痛哭。要在伯亚弗拉的泥土里打滚。**11** 沙斐的居民哪！要赤身屈辱地走到他们那里。撒南的居民不可出门。伯以薛呼天抢地的哭声，会被拿走。

12 虽然玛律的居民焦急地企盼幸福，但是从雅伟那里而来的却是灾难，且已临到耶路撒冷的城门。**13** 拉吉的居民哪！把快马套上战车，因为美好锡安的悖逆罪由你而起，以色列的各叛逆罪从你那里发现。**14** 所以，你必把离别礼物送给摩利设迦特。亚革悉的各家，必将用诡诈对待以色列诸王。

15 玛利沙的居民哪！我定会把征服者带你到这里，以色列的荣耀必定去到亚杜兰。**16** 为了你的宝贝儿女，要剪掉你的头发，剃光头，如秃鹰一般，因为他们都被掳去，离开了你。

第二章

1 那些在床上图谋不轨，计划恶事的人，他们有祸了！因为清晨曙光一现，他们就会利用手中的权势去行恶。**2** 他们贪图别人的田产，就去抢夺，贪图别人的房子，就去霸占。他们欺凌房主和他的家业，欺凌业主和他的恒产。

3 所以，雅伟这么说：“看哪！我正在计划降灾给这族类，你们肯定无从解脱。你们必再也无法傲慢地行走，因为那是灾难的时刻。”

4 那天，必有人对你们吟诵讽刺的谚语，哀唱悲凉的哀歌。说：“我们肯定被彻底毁灭，上帝使我子民的土地换了主人。他拿走了土地，把我们的土地分给别人，不再还给我们。**5** 在雅伟的大会中，再也没有人为你拉开量尺，抽签分配土地。”

6 雅各家却放话说：“别说教！别拿这些事说教！耻辱绝不会临到我们。” **7** 雅各家该这么说吗？难道是雅伟没了耐心吗？这可是他的做法？对行为正直的人，我的话难道不是福祉吗？

8 近来，我的子民起来做乱。你从那些刚从战场回来，没有防备之心的路人身上，扒下他们华丽的外袍。**9** 你把我子民的妻子逐出她们珍爱的房舍，把我的荣美从她的孩子们身上永远夺去。

10 污秽导致毁灭，而且是惨痛的毁灭，所以，你们立即起身去吧！这不是你等安居的地方。**11** 如果有人四处散布空洞、欺骗的谎言，说：“我必向你们传讲葡萄酒和烈酒的好处。” 那么，他必成为这民族的传道者。

12 我必把雅各聚集起来，就是你们全体，我绝对会召聚以色列的余民。我会把他们聚在同一个羊圈里，像群羊在草原里那样，他们会因为人们而骚动。

13 必有一位会起来在他们前面冲锋陷阵，他们会捣毁城门，冲破城门，冲出城门，他们的君王必冲在他们前面。雅伟在他们前面引领。

第三章

1 我说：“雅各的领导们，以色列家的军长们，你们听好！你们该清楚知晓什么是公正，不是吗？**2** 但你们却恨恶良善，喜爱邪恶，对人民剥皮，把他们的肉从骨头上剔下。**3** 吃我子民的肉，扒下他们的皮，打断他们的骨头，剁碎放在锅里，好像放在敞口大锅里的祭肉。

4 然后，他们必会向雅伟哀求，但是，他绝不回应，他必会照他们邪恶的行为，拒不理睬他们。

5 对于使我子民走歪路的先知，雅伟这么说：只要他们口中有吃的，就会大声宣告：‘平安！’可是对不送东西给他们吃的人，他们就向他宣告圣战。**6** 所以，你们的日子必定一直是黑夜，无法得到上帝的直接信息。你们的日子必定是幽暗，无法占卜。太阳定会对先知西沉，白天必对他们变成黑暗一片。**7** 先见必蒙羞受辱，占卜师必狼狈不堪。他们只能捂著自己的胡须，因为上帝不搭理他们。

8 而我却靠着雅伟的灵，满有能力，充满公正和力量。我向雅各宣告他的叛逆罪，向以色列宣告他的悖逆罪。

9 雅各家的领导、和以色列家的军长，听好这话！你们十分厌恶公正，冤枉所有正直。**10** 你们用血腥方式建造锡安，用不公道建造耶路撒冷。**11** 雅各家的领导们为了贿赂而行审判，祭司们为了钱财而指点迷津，先知们为了银子而占

卜，他们居然还把雅伟当做靠山，说：‘雅伟不是在我们当中吗？灾难绝不会临到我们！’

12 所以，因为你们的缘故，锡安定会像犁过的田地一般被蹂躏，耶路撒冷必会变成一堆废墟，这圣殿所在的高山，会变成森林里的乱石堆。”

第四章

1 末日之时，雅伟圣殿所在之山，必定巍然屹立在众山之上，雄踞众山丘之上，各民族必定会络绎不绝地上到那里。**2** 许多国家会说：“来！让我们上到雅伟的山去，上到雅各上帝的圣殿去！他会把他的为人处事之道指示我们，我们就能走在他的待人接物之道上。”

因为上帝的教导必从锡安发出，雅伟的话语必定从耶路撒冷发出。**3** 他必在许多民族当中行审判，不论列国距离多远，他都会为其主持公道。

他们会把刀剑打造成犁耙，把长矛打造成剪枝铗。一国绝不会对另一国挥起刀剑，他们不必再学习战事。**4** 人人坐在自己的葡萄树和无花果树下，不再担惊受怕，因为亿万万天军的雅伟已经亲口发了这话。

5 所有民族会各奉己神之名而活，惟我们必永永远远奉雅伟我们上帝的名而活。

6 雅伟宣布：那天，我必聚集瘸腿的和被放逐的人，召集被我降灾处罚的人。**7** 我必让瘸子成为余民，被掳到异地的成

为一个强国。从现在直到永远，雅伟必在锡安山作他们的王。

8 这羊群的眺望楼，美好锡安的山丘啊！从前的王权，美好耶路撒冷的王国，一定会来到妳这里。**9** 现今妳为什么痛苦喊叫呢？在妳当中不是有个王吗？妳的谋士消失了吗？**10** 产妇的疼痛揪住了妳，美好锡安像是正在生产的妇人那样经历阵痛。现在妳必须走出城，住在原野，必须到巴比伦去。然而妳必会从那里得拯救，雅伟一定会把妳从仇敌们的魔掌中救出来！

11 现在，许多国家聚集起来攻打妳，说：“让她被糟蹋！让我们觊觎锡安！”**12** 但是他们并不明白雅伟的计划，不了解他的策略。其实，他是在聚集众人，要把他们像禾捆一样，聚集到打谷场上。**13** 美好的锡安啊！起来踹谷吧！我必使妳头上犄角如铁，蹄子如青铜，妳必会彻底击败许多民族。我会把他们的不义之财献给雅伟，把他们的财物献给全地球的主。

第五章

1 现在要调集敌军部队，来围困我们。他们必会用棍棒击打以色列统治者的脸颊。

2 以法他的伯利恒啊！在犹大成千乡镇中，你虽然如此微不足道，然而从你这里，必定有一位出来，为我统驭以色列。他的根源自亘古，从远古就有，**3** 所以，在那位产妇生

下儿子以前，他会把以色列人交给异族，然后他其他的同胞们，定会回到以色列子孙们那里。

4 他必将起来，用雅伟的大能和雅伟他上帝之名的威严，牧养他们，让他们安家落户，因为那时，他的伟大会远达地极。**5** 当亚述进犯我们的领土，踏上我们的碉堡时，他就是我们的平安，必将有七个牧者和八个受膏的领袖，起来抵抗亚述。

6 他们定会用刀剑牧养亚述领土，必用锋利的刀戟牧养宁禄的领土。如果亚述胆敢进犯我们的领土，胆敢踏上我们的疆土，他必救我们脱离亚述之手。

7 雅各的余民在许多民族当中，定像来自雅伟的甘露，像洒在绿叶上的阵雨。他们绝不把希望寄托在人身上，也绝不对亚当的子孙寄予厚望。

8 雅各的余民在列国中，在许多民族当中，必会像林间百兽中的狮子、和羊群中的少壮狮子。所经之处，必行践踏和撕裂，无人能够逃脱。**9** 您的手必高举在您的对头们之上，您所有的敌人必被清除。

10 那天，雅伟必定宣布：“我必砍杀你的马匹，毁掉你的战车，**11** 我定会清除你领土上的各城镇，捣毁所有的防御工事。

12 我必从你的手中铲除巫术，使你那里再也没有算命的人。**13** 我定会砍倒你的那些泥塑雕像，把你当中的那些神柱砍倒，使你绝不再向你手所造之物膜拜。**14** 我要把你们

当中的那些亚舍拉女神像拆毁，我定会完全毁灭你的城镇，**15** 我必在愤慨怒气中，对不肯顺从我的那些国家进行报复。”

第六章

1 请听好雅伟说的话！立即起来！在山脉面前控诉，让众山丘听到你的声音。**2** 众山丘！听好雅伟的控诉。地球各个稳固的根基！也听好，因为雅伟要控诉他的子民，要和以色列辩明事理。

3“我的子民啊！我对你做了什么？怎么就让你厌烦了呢？回答我！**4** 我把你从埃及领土带上来，把你从奴隶之家赎回，还派摩西、亚伦和米利暗在前面领路。**5** 我的子民啊！要记住摩押王巴勒所谋划的事，比珥的儿子巴兰是怎么回答他的。从什亭到吉甲，你们都经历了些什么，好让自己清楚领悟雅伟的仁义。”

6 我该带什么到雅伟面前去，向至高的上帝致敬呢？我该带上一些焚烧祭，或带上一岁大的小公牛到他面前吗？**7** 雅伟岂会悦纳几千只公绵羊，几万万油河？我该献上长子为自己赎叛逆罪，献上我身上掉下来的肉赎自己的悖逆罪吗？

8 世人啊！雅伟已经清楚告诉你什么是良善，他对你的要求是什么，就是行事公正、喜爱仁慈、谦卑地和你的上帝同行。

9 雅伟向这城大声喊话，智慧之人必敬畏雅伟的名。被他指控的这支派，听好！**10**“我怎能忽视恶人家里的不义之财、和受咒诅的缩小的升斗呢？**11** 我怎能纵容不公正的磅秤、和装着诈欺砝码的袋子呢？**12** 她的有钱人暴行累累，她的居民互相撒谎，嘴里的舌头净说些虚伪的话。

13 所以，因为你的悖逆罪，我开始用疾病击打你，使你孤苦。**14** 你将食不果腹，饥肠辘辘。你存钱，却留不住钱，你保留下来的，我必交给刀剑。**15** 你撒种，却颗粒无收。你踩橄榄，但必无法用橄榄油抹身。你踩新葡萄酿酒，但是绝对喝不到葡萄酒。

16 这是因为你遵守暗利的各法规，效尤亚哈王朝所有的行为，你走在他们的计谋当中。所以，我必使你成为听者为之色变的鉴戒，你的居民会成为嗤笑的对象，你们一定会承受我子民的侮辱。”

第七章

1 我伤心欲绝！我像是摘取夏天最后的果实，摘取残余的葡萄，没有一串能吃，更没有我想吃的初熟无花果。**2** 忠诚人在这块领土上消失了，人间没有正直的人，人们都潜伏着要杀人流血，人人用网罗追捕自己的兄弟。**3** 说到做坏事，他们可是手到擒来，异常熟练，王公大臣强取豪夺，法官为了索贿而审判，大人物表露出邪恶的渴望，协力做坏事。**4** 他们当中最好的，不过就像蒺藜，最正直的，也比不

上荆棘。你们的守望者们所警告的那天，就是追究你们罪责的那天，正在来的路上。如今，他们必惶惑不安。

5 不要听信好友，也不要信靠密友，即便对躺在怀中的她，也要管好你的嘴，**6** 因为儿子鄙视父亲，女儿起来反对母亲，媳妇与婆婆作对，人的敌人是自己家里的人。

7 然而我要仰望雅伟，翘首等候解救我的上帝。我的上帝必会垂听。**8** 我的仇敌啊！不要对我洋洋得意，因为，即便我倒下，我也会再度站立。即便我坐在黑暗中，雅伟也是我的亮光。

9 因为我得罪雅伟，所以我必须承受他的暴怒，直等到他为我案子辩护，为我主持公道。他会把我带入光明，我定会看到他的仁义。**10** 而我的敌人会看到这些，必会羞愧难当。但凡质问我“雅伟你的上帝在哪里”的人，我定会亲眼目睹她倒地不起，她必会像街上的烂泥那样，任人践踏。

11 那将是重建你城墙的一天，是扩展你疆土的一天。**12** 那天，人们会从亚述、从埃及的城镇，从埃及到幼发拉底河，从大海到大海，从高山到高山，来到你这里。

13 这块土地，因它的居民多行不义，将会变得荒芜。**14** 求您用权杖牧养您的子民！在肥沃土地中间，属于您的羊群正孤独地居住在森林里。求您让他们像古时一样，在巴珊和基列牧放！

15 就像你们当初从埃及领土出来的那些日子，我肯定会让他们看到一些奇妙大事。**16** 列国定会看到，就会为自己强大的军力而羞愧。他们必会以手掩口，如同五雷轰顶。**17** 他们会像蛇、像地上的爬虫类一样，舔食泥土。他们定会战栗地走出自己的堡垒，对雅伟我们的上帝心生惧怕。他们肯定会敬畏您！

18 有哪位神像您那样，饶恕他恒产余民的明知故犯罪，宽容他们的叛逆罪呢？

因为他喜欢不变的慈爱，所以他绝不一直怀恨在心。**19** 他会回来，怜悯我们，把我们明知故犯的罪踩在脚下。

20 您会把他们所有的悖逆罪抛入深海底处，您会按照古时对我们祖先所发的誓言，对雅各显示信实，对亚伯拉罕显示不变的慈爱。